



爲恢復礦井而鬥爭

蘇聯·布雷柯夫著
郝益亭譯

冶煉工業出版社

人工子場煤揀 機械化的頂放

阿·捷尼索夫著
燃料工業部譯 4,000元

怎樣才能做好基本建設

中央燃料工業部編

建經教

各廠礦在進行基本建設工程時，由於急於求成而造成的浪費，因此，國家關於基本建設工程人員的工資、獎金、福利費等，均應按規定標準執行。凡因超額領取上述各項費用而造成損失的，應由有關責任人負責退還。

(7,800元)

本書是中央燃料工業部爲幫助我燃料工業（煤、電、石油）的建設工作而編印的。內容除了中央人民政府政務院和政經委員會發給的一些重要文件外，還包括北平人民日報關於基本建設工作的社論、各廠礦關於基本建設的檢查報告、工程師、建築師的關於基本建設的專論和意見等。行於基本建設工作以求成和育目施計而造成的浪費與巨大的。因此，深基的討論。國家關於基建設的方針以改進基建設工作，是基非人員的重要任務（7,800元）

全國煤礦
者必須深入
產的目的。

(每册一萬一千元)

論通過，由中央燃料工業部明令公佈自一九五一年起試行。

中華人民共和國
煤礦技術保安
試行規程
燃料工業部制訂

中央燃料工業部根據中國煤礦工業的實際生產情況及今後的發展方向，於一九五〇年八月召集全國各大煤礦保安負責人員及工程師二十多人起草了『中華人民共和國煤礦技術保安試行規程』。草案訂出後，曾發至全國各煤礦試行，廣泛徵求修正及補充意見。一九五一年四月經第二次全國煤礦會議全體代表詳加討

中華人民共和國

煤礦技術保

安試行規程

九五一年四月經第二次全國煤礦會議全體代表詳加討

論通過，由中央燃料工業部明令公佈自一九五一年起試行。

全國煤礦保安規程的公佈是中國煤礦工業史上的空前創舉。每一個煤礦工作者必須深入地學習、研究與討論這個規程，並保證其徹底實行，以達到安全生產的目的。

（每冊一萬一千元）

地质工业出版社出版

售經座總

礦井設計綱要

燃料工業部制訂 5,200元

這個規程是中央燃料工業部根據蘇聯採礦專家的建議而製訂的。全書不但融匯了蘇聯的先進經驗，並依據中國目前情況，規定了建立新礦井的具體步驟。對建立新礦井的組織機構，所需要的資料，應有的設備和設計標準都有詳細說明。所以這本書不僅是指導現場工作的規程，而且可以作為研究先進的技術經驗的良好讀物。

在礦井中採煤與掘進巷道時，應具備足夠的新鮮空氣，這對於通風情況的改善，有重要意義。井的工具具有正常的全國風備，並有適當的風量，這對於通風情況的改善，有重要意義。井的工具具有正常的全國風備，並有適當的風量，這對於通風情況的改善，有重要意義。



中央燃料工業部制訂

改善現有礦井通風的規程

總經售：出版者：

燃料工業出版社

（二千二百元）
備煤方空主系確情掘。井的工具具有正常的全國風備，並有適當的風量，這對於通風情況的改善，有重要意義。井的工具具有正常的全國風備，並有適當的風量，這對於通風情況的改善，有重要意義。

蘇聯礦工的先進生產經驗

庫切爾著 燕益亭譯

蘇聯頓巴斯煤礦聯合採煤機司機庫切爾在本書中具體而生動地敘述了他掌握聯合採煤機的工作經驗，對於聯合採煤機的使用方法和機械化採煤場子的勞動組織都作了詳細的說明。在新中國煤礦工業開始採用機械採煤的今天，這本書是恰合需要的。

（每冊4,000元）

燃料工業的方針與政策

陳郁·李範一著

每冊11,000元

定價：4,800

爲恢復礦井而鬥爭

蘇聯 布雷柯夫著

郝益亭譯

石油工業出版社

一九五一年十月·北京

書號：23·32開本·共87頁·定價：4,800元

版權所有·不許翻印

一九五一年十月北京第一版

印造冊數：1—6,000

燃料工業出版社出版

北京鼓樓北張旺胡同甲十號

北京書店總經售

燃料工業印刷廠印造

北京鼓樓北張旺胡同甲十號

目 錄

序	五
一 「柴留斯肯」礦井和它的職工	九
二 我們怎樣組織競賽	二〇
三 集體合同是我們的工作綱領	二〇
四 礦井委員會積極地開展工作	二七
五 培養青年礦工幹部	四四
六 學習魯克柴夫的工作方法	五三
七 礦井委員會幫助區委員會	六〇
八 爲掌握新技術而鬥爭	六七
九 檢查集體合同的執行情況	七四

十年計劃一定能提前完成

三

序

這個手冊是斯大林煤礦礦務局柴留斯肯煤礦一號井，礦井委員會主席布雷柯夫著作的。書內敘述工會工作者，在黨組織的領導下，改進羣衆政治工作，動員礦工迅速地恢復了各礦井，並提前完成生產任務的情況。

布雷柯夫的手冊，是廣大工會工作者極好的學習資料。

聯共黨（布爾什維克）的領袖列寧和斯大林曾指示過，蘇聯國民經濟底發展，是與煤礦工業底增長緊密地聯繫着。因此，黨和政府就把力量集中於這一個須要迅速恢復並增強國民經濟有關的最主要的部門。

遠在一九二二年布爾什維克黨第十次代表大會上，列寧對於頓巴斯煤礦區就曾着重地指出：『這個中心，是我們所有經濟底真正基礎』。

雖然在斯大林五年計劃的年度內，在庫茲巴斯、喀拉甘達建立了新的煤礦基地，在許多地區探勘了新的煤產地，然而頓巴斯仍然是蘇聯最大煤礦基地之一。

頓巴斯從德國侵略者的手中解放以後，又成為蘇聯最主要的煤業中心。礦井全部裝備了最優越的機械設備，因而減輕了礦工的工作，並使生產力增加了數倍。黨和政府把工人階級的先鋒——礦工的勞動，提高到最受尊敬的地位。蘇聯最高蘇維埃主席團頒佈的法令中，規定了煤礦工業的領導人和工程師技術人員的專稱，頒發了恢復頓巴斯煤礦的獎章，實行了獎勵煤礦工業工作者，賜予工齡章、勤勞章和勳章，確定了每年一度的『礦工節』；蘇聯部長會議決議案中，規定了對於『煤礦工業的井下工人、領導人和工程師技術人員與礦井建築人員的優待條件』；政府又頒佈了『榮譽礦工』的稱號。

在聯共（布）中央委員會二月的決議案中的『關於頓巴斯煤礦的黨、政、工工作的現狀』中，充分表現了對於蘇聯礦工的愛護。在這個決議中，強調了必須再進一步地加強礦工中間的羣衆政治工作，改善勞動保護、技術保安以及煤礦區職工的文化生活與醫療設備。

在決議中指出：確立固定的工人幹部和工程技術人員，是恢復與繼續發展煤礦工業的先決條件。

全蘇工會中央理事會指示各煤礦區的工會要徹底改進社會主義競賽的領導方式，廣泛地宣傳和積極地採用生產先進者斯達哈諾夫的經驗。爲了推行這個工作，須利用各式各樣的羣衆工作和啓發性的講演。在各級工會面前提出的任務，就是要作到改進俱樂部、閱書室、紅角、食堂、合作社、診療所，縫補和修理工廠；改善工人宿舍；加強對於住宅和文化生活設備建設的監督。

在完成這些指示中，礦工們又進一步地開展了爲提前完成斯大林戰後五年計劃的社會主義競賽。

一九四八年初，蘇聯礦工們在寫給偉大的斯大林的信中，保證在戰後五年計劃中的第三年，要比國家計劃多採二百八十萬噸煤炭。這項諾言，礦工們是光榮地超額完成了。國家得到了超過計劃三百萬噸以上的煤炭。一九四八年蘇聯煤礦工業超額完成了原定生產計劃，產量提高了百分之十四，蘇聯煤都之一的頓巴斯，一九四八年生產量提高了百分之二十一·六。

以上這些事實，證明蘇聯礦工們將恢復和發展蘇聯國民經濟計劃當作個人切身之事。在黨和工會的領導下，礦工們爲再進一步增加煤礦工業的生產，徹底復興頓巴斯煤田，而進行着有效的鬥爭。

在斯大林煤礦礦務局柴留斯肯礦一號井礦井委員會主席布雷柯夫的手冊中，敘述了工會工作者在黨的領導下，改進羣衆政治工作，動員礦工迅速恢復各礦井和提前完成生產任務的情況。

柴留斯肯礦井工會工作的經驗，是全體煤礦工作者的學習榜樣，所以布雷柯夫的手冊是從事廣大職工運動者的必讀書籍。

現在，當礦工們展開了爭取在一九四九年終完成一九五〇年規定的生產水準的競賽時，利用能够推動提前完成五年計劃的各種方式的羣衆工作是特別重要的。

在礦工們中間湧現的巨大愛國熱情，使他們能够光榮地履行對斯大林同志的諾言，保證提前完成五年計劃中的煤炭生產，並爲建設共產主義社會的事業而貢獻出自己的力量。

蘇聯西部煤礦工會中央委員會主席 扎依柴夫

一 『柴留斯肯』礦井和它的職工

在偉大的保衛祖國戰爭以前，柴留斯肯礦井（以下簡稱一號礦井）不僅在斯大林煤礦礦務局內，而且在頓巴斯煤田也是以最高產量而出名的。一號礦井的礦工幹部們鍛鍊了健壯的體魄。大多數人都記得，遠在一九一〇年的時候，把頭喀爾保夫開鑿了這個礦井，爲了開採厚度一公尺的一號煤層，費了三年時間才開始產煤。那時，每天生產一五〇噸到二〇〇噸煤炭，就都認爲滿足了。而把頭也無更多的願望，因爲礦工使用的唯一生產工具僅是鎬頭和小扒犁，當然不可能再作更高的要求。

十月革命以後，礦井開始迅速地發展。到一九三〇年，日產量已經達到六百噸高級燃料，可是這還不能滿足當時的需要。爲了保證發展蘇聯國內的工業力量，必須繼續增加煤炭的生產。因此，隨着發生的問題，就是需要改進煤礦工業的技術。

一號礦井也是多數煤礦企業中得到徹底改建的一個。隨着礦井底發展，礦工的「別特羅夫卡」住宅區也擴大了，並且加以修整，建築了新住宅，一直發展成斯大林諾市的一區。在綠樹成蔭的花園中，出現了美麗的文化宮。礦工們過着豐富的文化生活，他們為自己辛勞換得的果實而自豪。

一九四一年，狡猾殘暴的敵人侵害了我們祖國的獨立和幸福的生活，法西斯軍隊侵入了頓巴斯區，暫時佔領了這個煤、鐵蘊藏豐富的工業地區。德寇在頓巴斯煤田統治了兩年，極力設法使荒廢的礦井開工生產。在我們的一號礦井，他們也企圖恢復，但是所有他們的努力都成為泡影。一九四三年九月蘇聯紅軍的巨錘一舉，將德寇從頓巴斯煤田掃除盡淨。

德寇被驅逐以後，蘇聯人民又回到了頓巴斯。擺在他們眼前的是一幅可怕的荒涼和破碎的圖景。

在這樣的情況下。我們尋到了我們的礦井。從前建設礦井的地方和捲揚機、建築物等，現在是一片瓦礫。選煤機和淺橋差不多是全部被破壞了，礦山住宅區存在的只有牆壁，門窗、地板、房頂已一無所有。辦公處的建築被炸塌了，磚石被德寇運走修

了公路，變電所痕跡無存，所有的高壓線路全被拆除，鐵路支線全部被破壞，侵略者將鐵軌拆去運走了，絞車房和絞車設備都已不見，呈現着淒涼的景象，礦井被水淹沒，在被砍伐了樹木的花園中，存留着四個土丘，那是德寇挖築的地窖。頓巴斯所有的礦井全部被破壞了，一號礦井也未倖免。德國法西斯認為蘇聯人民決不能很快地將它恢復起來，即使進行恢復至少也得十幾年。可是希特勒匪徒們的估計又落空了，頓巴斯還在德國侵略者佔領時，在莫斯科業已進行着爲展開恢復礦井的準備工作。編製了恢復計劃，準備了裝載礦井設備和建築材料的列車，選配了工作隊的領導幹部，等候即將到來的恢復工作。

黨爲解放了的頓巴斯派遣了優秀的專家，他們是能够在恢復工作中保證解決複雜問題的有才能的人。

在「別特羅夫卡」組織了礦井修建管理局，指派了一號礦井恢復工作的負責人。黨組織向礦工們發出號召，第一個響應號召，回到了現在是一片瓦礫的自己的故居的是熟練的支柱工謝留欽；隨同他，其他的礦工也回來了。他們痛心地看着一堆堆的瓦礫——這是以前許多井上建築物的殘跡，可是他們很清楚，應該立即動手恢復。隨

着老礦工們、婦女們、也回到了礦山，並表示出幫助恢復礦井的志願。她們要求給與任何工作，她們認為直接參加恢復被破壞的礦井，是每一個婦女應有的義務。於是將婦女們組成了一個工作隊，就派謝留欽同志為隊長，這一隊的工作是砌牆工事。

從第一天起，謝留欽隊長就需要自己學習，並教會這一隊從來沒幹過建築工作的人們。謝留欽同志在自己的長期的勞動歲月裏，曾積極參加過工會組織工作，他所累積的作職工羣衆工作的經驗起了很大的作用。由於熟練工人的幫助，他在婦女隊內組織了實地教練，並經常地召集生產會議，在這些會議中總結了隊內工作的經驗，分析了造成的錯誤，並指出社會主義競賽的優勝者。隊員們逐漸地增強了對建築技術的信心，獲得應有的熟練和習慣，井上的建築物迅速地建立起來以至終於完成。

在這個時候，由工廠訓練學校畢業的熟練的青年建築技工們來到了礦山，職工人數增多了，礦井工會也隨着增多了。青年技工熱心地着手恢復捲揚機房、通風機房以及其他的井上建築。

雖然戰爭猶在繼續，蘇聯政府仍然供給了礦山恢復者們以全部的必要設備與生產上需要的最先進的技術裝備。這樣就能立即着手裝設變電所和各種抽水設備。

擺在恢復者們面前的一個難題，就是一號礦井在數十年生產過程中，井內巷道與鄰近的礦井連通着，造成了巨大的地下儲水量。這就使工作複雜了，必須在所有連通的礦井同時抽水，才能將一號礦井的水位降低。

但是擁有先進技術的蘇聯人民，對於這些困難並不畏縮。老練的礦工幹部是勇于征服最困難的工作的。在起帶頭作用的熱情工作者中，有葉夫多申柯、魯見柯、沙吳林和道欽柯等人，他們每人的肩上都負有悠遠的礦工史蹟。

礦工們在郭利尼洛夫同志的領導下，在吊重井筒內安裝了兩台抽水機，開動電動機開始抽水。他們一小時抽出了約二〇〇立方公尺的水量，可是井下水位並未降低，抽水機僅能抽出井下的湧水量。因此，在第二個井筒又安裝了兩台大型抽水機，每個抽水機一小時能夠毫不費力地抽出三〇〇立方公尺的水量。在鄰接的五號礦井裝設了四台大型抽水機，這些抽水機在抽淨地下積水的工作上，起了決定的作用。

領導恢復礦井的工程師們，想出了一種特殊的抽水方法。在第五號礦井的井筒中，把抽水機安裝在兩個懸吊着的搖架上，送入井筒內抽水。一台在抽水，一台則加長管子。待吸水套筒達不到水位時，就把第二台加長管子的抽水機放下，這樣循環不